

INTRODUCTION 導言

The School of Theatre and Entertainment Arts provides professional, innovative graduate and undergraduate level education for dedicated students who wish to pursue a select and intensive education in design, technology, and management for the performing arts and related opportunities in the entertainment industry.

The School offers the most comprehensive courses within an academically stringent framework designed to cover all the skills necessary to succeed in today's multi-faceted entertainment industry. Our uniquely flexible course structuring allows us to respond to the ever-changing needs of the modern day workplace and has been the key to the School's success and heightened reputation within the region and on the world stage.

Faculty is comprised of international academic staff who are also active professional artists and production specialists. Together with renowned Visiting Guest Artists and Artists-in-Residence working in world-class theatre facilities, an exciting range of programmes is offered in Theatre Design, Media Design and Technology, Technical Production and Management and interrelated fields.

Whether you are considering a Vocational Training certificate, a Bachelor's degree or Master's degree education in Theatre and Entertainment Arts, we welcome you to take a closer look at the range and scope of professional level programmes we offer. Enter the creative world of entertainment arts and become part of the excitement.

舞台及製作藝術學院提供專業、啟發創意的研究生和本科課程,讓有天賦、有心抓緊演藝和舞台製作行業各種機遇的學生,攻讀 既精撰又深入的設計、技術和管理等製作課程。

學院在嚴謹的學術機制下,提供十分全面的課程,令學生成功掌握當前的娛樂製作行業多元發展所需的各種技能。課程結構靈活, 使學院能迅速回應現今日益多變的職場需求,這正是學院一直以來的成功之道、也是其在這區域甚至世界舞台上不斷贏取讚譽之 處。

學院的師資包括來自世界各地的專業藝術家和製作大師,加上行內知名人士擔任到訪藝術家和駐院藝術家,在世界一流的場地和設施授課及交流,相得益彰。課程涵蓋舞台設計,科藝製作,製作管理等相關範疇。

無論你有意投考的是舞台及製作藝術精研職業訓練課程、藝術學士學位課程或研究生課程,歡迎你進一步探討本學院既廣泛又專業的課程。盡情投入製作藝術的創意世界,讓生命更放異彩。

Undergraduate and Post-Secondary Programme 學士學位及大專課程	Duration 年期	QF Level QF 級別	QF Credit QF 學分
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Theatre and Entertainment Arts 舞台及製作藝術學士(榮譽)學位 QR Registration No.: 13/000148/L5 Validity Period 01/09/2012 to 31/07/2021	4 years 四年	5	
*Diploma in Theatre and Entertainment Arts Foundations 基礎舞台及製作藝術文憑	1 year 一年	4	135
Certificate in Theatre and Entertainment Arts(Fast Track Vocational) 舞台及製作藝術(精研職業訓練)證書 QR Registration No.: 15/002575/L3 Validity Period 01/09/2015 to 31/07/2021	1 year 一年	3	156

Major Study 主修科目

Media Design and Technology 科藝製作

- Lighting Design/Lighting Technology 燈光設計 / 燈光技術
- Sound Design/ Sound System Design/ Music Production 聲音設計 / 音響系統 / 音樂監製

Technical Production and Management 製作管理

- Stage and Event Management 舞台及項目管理
- Technical Direction 技術指導

Theatre Design 舞台設計

- Set & Costume Design 佈景及服裝設計
- Costume Technology 服裝技術
- Property Making 道具製作
- Scenic Art 繪景

^{*} Offer of the 1-year Diploma programmes in 2019/20 is subject to approval by the Academic Board of the Academy. 2019/20 年度的一年制文憑課程有待學院的教務委員會審批。

TEACHING FACILITIES

教學設施

The School of Theatre and Entertainment Arts boasts some of the most sophisticated equipment and training facilities in the world. In addition to the Academy's world class theatre venues, there are generously sized set construction, scenic painting, property making and costume construction workshops. All are equipped for both teaching purposes and for production work on Academy's shows. Other spaces include lighting laboratories, WYSIWYG laboratory, sound laboratories, digital editing laboratory and multitrack recording control room, stage technology laboratory, computer laboratories, design art rooms, a props metal workshop and a stage technology laboratory. The Theatre and Entertainment Arts students also have shared use of an electronic music studio and a fully equipped television studio.

舞台及製作藝術學院享有先進的器材與訓練設施,大型繪景、道具、製景工場設於後台,與各表演場地近在咫尺;服裝工場設施齊備,能充份應付教學與製作所需。此外,其他輔助配套設施計有:燈光實驗室、高效能燈光設計輔助軟件 WYSIWYG 實驗室、音響實驗室、數碼剪接室、多軌式錄音控制室、科藝實驗室、電腦室、設計美術室、道具金工工場、舞台技術實驗室,而且還有與其他學院共用的電子音樂錄製室和設備完善的電視錄影廠等,不一而足。

CAREER PROSPECTS

就業前景

The employment statistics of recent graduates indicate that vast majority find employment soon after graduation, working in a freelance or permanent capacity mainly in the areas of theatre, live events, theme & adventure parks, film, television, broadcasting and music recording. Alumni also work in many related fields of the entertainment industry including theatre consultancy, industrial theatre, graphic design, architectural lighting, fashion design, window display, project engineering and many entertainment support industries.

根據就業統計數字顯示,舞台及製作藝術學院大部份畢業生都能於畢業後即時在行內 找到工作,全職受僱或自由工作性質的主要出路計有:舞台製作、現場節目製作、主 題和歷奇公園、電影製作、電視製作、廣播製作、音樂錄音等;此外,他們也能在其 他有關行業覓得出路,例如:舞台製作顧問、工買演出製作、平面設計、建築物照明 工程、時裝設計、櫥窗佈置、項目工程、以及其他許多與娛樂有關的支援行業。

ABOUT THE PROGRAMMES 課程概覽

BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) DEGREE IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS 舞台及製作藝術學士(榮譽)學位

The School of Theatre & Entertainment Arts' 4-year degree provides a creative, professional and innovative tertiary level training programme for those talented and dedicated students who wish to pursue a selective and intensive education in the Technical and Entertainment Arts in both Western and Chinese Performance traditions. The wide range of courses within the School and the Academy develop the creative, analytical and technical skills necessary to make original contributions to the society that students and graduates live in, and to have a visible influence on the Performing and related Technical and Entertainment Arts in Hong Kong and the surrounding region. The programme provides professional knowledge, theory and practical skills in a student's particular specialisation and gives a broad understanding of related areas, allowing the student to achieve the highest standards of practice in their chosen profession. Liberal arts, history and language studies give an educational experience that broadens the student's understanding of the performing and related entertainment arts.

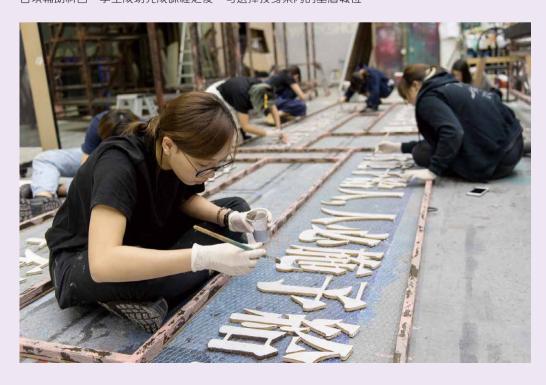
舞台及製作藝術學院的四年制學士學位課程提供充滿創意、崇尚專業和啟發心智的專上課程,讓具有天份和致力求學的學生獲得東、西方演藝和舞台製作藝術全方位既適切又深入的訓練,培養學生的創造力、分析能力和製作技術,為學生和畢業生成長的社會貢獻原創力量,在香港和鄰近地區的演藝並與其息息相關的製作藝術領域,具有舉足輕重的影響。課程不單在專修科貫徹專業理論與技能訓練,還教導學生相關領域的專業知識,令他們在自己專攻的專業上精益求精,並且結合人文學科、歷史和語文訓練等課程,培養學生在演藝和製作藝術各方面的底蘊。

CERTIFICATE IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS (FAST TRACK VOCATIONAL)

舞台及製作藝術 (精研職業訓練)證書

This one-year programme is structured to provide practical experience in the production disciplines of theatre, entertainment and performing arts. Students will be offered core studies within these disciplines as well as other supporting courses in the School. A student who has successfully completed this programme should have the ability to enter the entertainment industry at junior level.

一年制課程涵蓋舞台藝術、娛樂藝術和演藝各製作層面,內容豐富實用,學生除了修讀核心課程之外,還可選修本學院各項輔助科目。學生成功完成課程之後,可選擇投身業內的基層職位。



SELECTION REQUIREMENTS

磷强要求

PRELIMINARY SELECTION

Selection is based upon review of school records, HKCEE/ HKAL/HKDSE scores, previous experience in performing arts, portfolio review, letters of reference, and a written statement of personal goals.

INTERVIEW

Candidates who pass the first screening will be invited to attend one or more personal interviews or recruitment exercises. Admission will be based primarily on personal interviews, portfolio review and/or practical tests.

INFORMATION REQUIRED FOR INTERVIEW INCLUDES:

- Resume of relevant experience
- Statement of personal goals (reasons for applying for this programme, goals and aspiration of the student)
- Letter(s) of recommendation (teachers, designers, managers, directors)

APPLICANTS FOR THE FOLLOWING MAJOR STUDY AREAS ARE REQUIRED TO SUBMIT PORTFOLIOS:

• Stage and Event Management:

Samples of production files, prompt book, budget, schedule, running lists, photographs or other supporting documents for theatre presentations, community projects or other performing arts for which applicants have acted in a Stage or Event Management capacity

• Lighting/ Sound/ Technical Direction:

Samples of artwork, models, technical drawings, paper works or renderings, sound recordings, sound effects, music compositions, photos, videos of any productions or projects applicants have been involved with

• Theatre Design:

Copies of original works such as sketches, drawings, renderings, paintings, technical drawings, visual diaries etc; photographs of 3D works such as: costumes, props, sculptures, models etc.

For the requirements of the portfolio, please refer to the Application Guide.

初步甄選

學院將以申請人之校內及香港中學會考、香港高級程度會考或 香港中學文憑試成績或同等學歷、參與演藝製作的經驗、推薦 書及個人志向作為甄選依據。

面試

通過初步甄選的申請人將獲邀參加一次或多次面試。學院將以 面試成績、個人履歷及其習作的水平作為取錄依據。

面試時所需資料如下:

- 曾參與演藝製作的簡歷
- 個人志向書(選擇入讀之原因,個人的目標與抱負等)
- 推薦書(由老師、設計師、舞台監督或導演所發)

申請者必須就其選擇之主修科目提交下列作品:

• 舞台及項目管理:

曾為劇場節目、社區項目或其他演出,擔任過舞台或項目 管理工作的製作檔案、排練記錄本、預算、流程表、照片 或其他有關文件。

• 燈光/聲音/技術指導:

美術作品、模型、工藝繪圖、演出文件或視覺圖、音樂錄音、 音效製作、音樂作品、以往曾參與校內和校外的製作或習 作的短片、照片、錄音或錄影。

• 舞台設計:

個人作品集包括草圖、繪畫、工業繪圖等;服裝、道具、雕塑、模型等立體作品的照片。

有關提交作品的具體要求,請參考入學申請指南。

OTHER PROGRAMMES

其他課程

MASTER OF FINE ARTS DEGREE PROGRAMME IN THEATRE AND ENTERTAINMENT ARTS

舞台及製作藝術碩士

The two-year full-time or three- to four-year part-time Master of Fine Arts (MFA) Degree Programme in Theatre and Entertainment Arts offers singular educational opportunities to mature, talented and focused artists who are well beyond the initial throes of exploration and discovery and who seek specialised education in preparation for their professional lives. The programme provides the time, the aesthetic and intellectual resources, the production facilities, and the synergistic creative environment to allow students to broaden, deepen, and synthesize their knowledge, skills, and training with a notable degree of excellence and self confidence. Major study areas include Theatre Production: Theatre Design (Scenic Design and/or Costume Design), Lighting, Sound and Technical Direction, Arts and Event Management, and Generalist studies. For programme and application details, please refer to the Master's Degree Programme Prospectus.

兩年全日制或三至四年兼讀制的舞台及製作藝術碩士課程是為具天份、穩重及專注的藝術工作者,提供一個獨特的進修學習機會,目的是協助他們從已有的探索及創作能力上,在其專修範疇內提升至更高水平,為他們的專業發展作充份準備。學生可藉此學習機會,利用校內豐富的美學資源、先進的製作設施,在一個充滿動力與創意的環境下,更出色、更自信地擴闊、進修、並綜合其所獲取的技術、知識和訓練,從而獲得更顯著卓越的成就。可供選擇的主修科目包括舞台製作方面的舞台設計(佈景設計或 / 及服裝設計)、燈光、音響及技術指導、藝術及項目管理以及舞台製作通識。課程及報名詳情請參閱碩士課程手冊。

FAST TRACK INTENSIVE TRAINING PROGRAMME 舞台及製作藝術短期精研課程

Currently and over the coming years, many job opportunities will be created in the production areas of theatre and the entertainment arts. There will be far more job opportunities than personnel available with the appropriate background or training to fill them. In addressing this short fall, the School has worked with the industry to develop a series of Fast Track enabling programmes.

This track offers candidates with little or no experience in theatre or entertainment arts a training programme that upon completion, will provide them an opportunity to join the industry at entry level. Courses in various disciplines are offered over an intensive learning period of 16 or 32 weeks. Specializations are available in Lighting Technology, Sound Technology, Technical Management, Costume Technology, Property Making. Further information can be found from the programme leaflet.

目前至未來數年,舞台及娛樂製作行內的職位空缺將會猛增, 而具備適合資歷的人士不足以填補人力市場所需,為了回應業 內人手短缺的情況,舞台及製作藝術學院聯同業界一起開展一 系列短期精研課程。

專為在舞台及製作藝術方面沒有經驗或經驗不足的申請人提供培訓,學成之後,讓他們有機會入職行內基層職位。涉獵不同範疇的短期精研課程為期十六或三十二個星期,主修科目計有:舞台燈光、舞台音效、技術管理、服裝技術、道具製作。詳細資料可參閱課程單張。

ACADEMIC STAFF

教職員

DEAN 院長

Dean of Theatre and Entertainment Arts

舞台及製作藝術學院院長

Professor Gillian CHOA 蔡敏志教授 BA(Hons)(U of Hull), AdvCert(CCA), MEd, EdD(HKU)

Associate Dean and Head of Academic Studies in Theatre and Entertainment Arts

舞台及製作藝術學院副院長及學科系主任

Matthew VEITCH 韋萬輝

BA(Hons)(Mlddlesex U), PGcert(Manchester U), FHEA

DEPARTMENT OF THEATRE DESIGN 舞台設計系

Head of Theatre Design 舞台設計系主任

Ricky CHAN Chi-kuen 陳志權 BFA(Hons)(HKAPA), MA(CUHK), MFA(HKAPA)

Deputy Head of Theatre Design and Senior Lecturer (Design) 舞台設計系副主任及高級講師 (設計)

Bacchus LEE Fung 李峯

AdvDip(HKAPA), MA(CUHK), MA(Central St Martins College)

Lecturer (Design) 講師 (設計)

Jonathan WONG Yat-kwan 黃逸君 BFA(Hons)(HKAPA), MA(RWCMD)

Senior Lecturer (Costume Technology)

高級講師(服裝技術)

Ingrid PROOS 潘巧賢 BFA, MA(Montclair State U)

Lecturer (Costume Technology) 講師 (服裝技術)

Winnie YIU Wai-lee 姚蔚莉 Dip(HKAPA), BGS(HKOU), MFA(RMIT)

Lecturer (Wig and Make-up) 講師 (髮型及化妝)

Sunny CHAN Ming-long 陳明朗

Senior Lecturer (Property Making) 高級講師 (道具製作)

Jeremy BLACKWELL 包逸鳴

PG Art Teacher Cert(South Glamorgan), BA(Sheffield City Poly), MFA(RMIT)

Lecturer (Property Making) 講師 (道具製作)

Felix CHAN Chun-hung 陳振雄
Dip, AdvDip, BA(HKPolyU), MFA(HKAPA)

Senior Lecturer (Scenic Art) 高級講師 (舞台繪景)

Jonathan GOODWIN 高永立

Lecturer (Scenic Art) 講師 (舞台繪景)

Jimmy KEUNG Chi-ming 姜志名 MFA(RMIT)



DEPARTMENT OF MEDIA DESIGN AND TECHNOLOGY 科藝製作系

Head of Media Design and Technology 科藝製作系主任

YUEN Cheuk-wa 袁卓華

Dip, BFA(Hons)(HKAPA), MFA(CIA), MSc(Rensselaer Polytechnic Institute)

Deputy Head of Media Design and Technology and Senior Lecturer (Theatre Lighting)

科藝製作系副主任及高級講師 (舞台燈光)

Leo CHEUNG Kwok-wing 張國永 AdvDip(HKAPA), PGDip(HKU), MLighting(QUT)

Senior Lecturer (Media Design)

高級講師(媒體設計)

Adrian YEUNG Chun-yip 楊振業 BEng(Hons)(HKU)

Senior Lecturer (Sound) and MFA Coordinator (TEA) 高級講師 (音響) 及碩士課程統籌 (舞台及製作藝術)

James MCGOWAN 麥皓雲

PGC(RSAMD), MA(Glasgow), MSc(Leeds Metropolitan U)

Lecturer (Music Recording) 講師 (音樂錄音)

Albert HO Siu-wa 何兆華 BA(CUHK), DipEd, MMus(CUHK)

Lecturer (Sound) 講師(音響)

TSE Kam-po 謝金寶 BA(HKPolyU),Dip, BFA(HKAPA)

Lecturer (Theatre Technology) 講師 (劇場技術)

Raymond MAK Kai-ming 麥啟明

Senior Lecturer (Theatre Lighting Design)

高級講師 (舞台燈光設計)

Psyche CHUI Yuen-fan 崔婉芬 AdvDip(HKAPA), PGDip(HKU), MA(Middlesex U)

Lecturer (Theatre Lighting) 講師 (舞台燈光)

MAK Kwok-fai 麥國輝

BFA(Hons)(HKAPA), MLighting(QUT)

DEPARTMENT OF TECHNICAL PRODUCTION AND MANAGEMENT

製作管理系

Head of Technical Production and Management 製作管理系主任

Vivian CHAN Sau-han 陳秀嫻 AdvDip(HKAPA), MA(CUHK)

Deputy Head of Technical Production and Management and Lecturer (Technical Direction)

製作管理系副主任及講師(技術指導)

German CHEUNG Man-lai 張文禮 Dip, BFA(Hons)(HKAPA), ProfDip(HKBU)

Senior Lecturer (Stage and Event Management) 高級講師 [舞台及項目管理]

Alice CHAN Yin-kar 陳彥嘉 BFA(Hons)(HKAPA), MEd(HKPolyU)

Lecturer (Stage and Event Management) 講師 (舞台及項目管理)

May AU Mei-tak 區美德 Dip, BFA(Hons)(HKAPA), MA(HKBU)

Senior Lecturer (Technical Direction) 高級講師 (技術指導)

Ken CHAN Chung-ki 陳仲騏 BFA(York U)

Fast Track Vocational Cert Programme Coordinator 舞台及製作藝術精研課程統籌

Jackie LO Lok-yin 盧樂然 BFA(Hons)(HKAPA), MA(CUHK) MEd(HKU)

Master Carpenter/ Set Construction Instructor 總製景技師 / 佈景製作導師

Simon HO 何肇山

Production Office 製作部

Senior Lecturer (Production Management) 高級講師 (製作管理)

Eric LUI Wai-kei 呂偉基 AdvDip, MFA(HKAPA)

Production Manager 製作經理

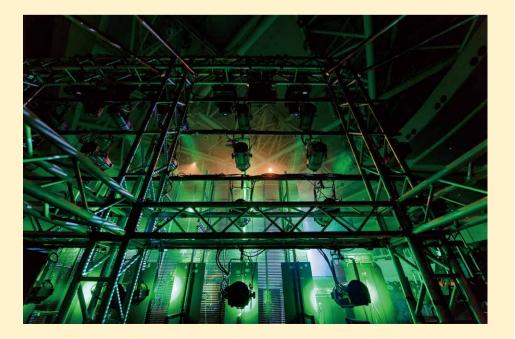
John CHAN Siu-choy 陳紹財

OTHER STAFF 其他教職員

Part-time Academic Staff 兼職導師

Suki CHAN Po Yan 陳寶欣 Major CHAN Pui Hei 陳沛熙 CHAN Wing Kit 陳詠杰 Bill CHEUNG Ching Wo 張正和 Terence CHEUNG King Ching 張景晴 Tony CHOI Kwok Man 蔡國文 Jerman CHU Hoi Man 朱凱雯 Harriet CHUNG Yin Sze 鍾燕詩 Candice KEUNG Lap Yu 姜立如 Eric LAU Sze Wang 劉思宏 Celia LEE Lai Yung 李麗蓉 Shandy LEUNG Hoi Shan 梁愷珊 Catherine LEUNG Wai Shan 梁慧珊 Ian LEUNG Wai Yin 梁偉然 Karry LI Kar Yee 李嘉怡 LI Sincere 李善思 Claire LUK Yung Yung 陸蓉蓉 MA Ka Wai 馬嘉慧 MARTIN Sophie Patrick MOK Kin Wai 莫健偉 Ash NG Yun Hong 吳潤康 Karen POW Cheuk Mei 鮑卓微 Vanessa SUEN Wing Kwan 孫詠君 SZETO Ping Hang 司徒秉衡 Alex TAM Hung Man 譚孔文 TAYLOR Mark 鄧文基 TRAN Robert 陳榮家 Kenneth TSE Ho Man 謝浩文 WONG Hau In 黃巧妍 Hugo WONG Kin Man 王健文 Norris WONG Siu Ngor 王小娥 WONG Wing Fung 黃詠楓 Dave WU Yuen Wang 胡遠宏 Eva YAN Lai Sheung 甄麗嫦

Anthony YEUNG Ngor Wah 楊我華



VISITING ARTISTS

到訪藝術家

Richard PILBROW

Lighting Master Workshop 舞台燈光大師班工作坊

Patrick WOODROFFE

"History of Rock-n-Roll & Concert Lighting" Masterclass 『搖滾歷史與演唱會燈光』大師班

Joyce DARREN

Set Construction 佈景製作

Richard TERMIME

Henson Puppet Workshop Henson 木偶工作坊

Pamela ARCIERO

Henson Puppet Workshop Henson 木偶工作坊

Adam BASSETT

Lighting Design Workshop

燈光工作坊

Steven BRYANT

Theatrical Makeup / Hair and Wig Styling Workshop

舞台化裝/髮式與假髮造型工作坊

Jonathan DEANS

Sound Designer

音效設計師

Rob HALLIDAY

Advanced Programming Production Workshop

高級製作程式編寫工作坊

Frances ALDERSON

Costume Workshop

服裝製作工作坊

Mark AGER

Masterclasses and seminars on Stage Technology and Automation

舞台技術及自動裝置大師班及講座

Susannah HENRY

Set and Costume Designer

佈景及服裝設計師

Michael CARR

Stage Management Workshop

舞台管理工作坊

Jeannine OPPEWALL

Film Production Design Seminar

電影製作設計講座

Ralph KOLTAI 高爾泰

Theatre Design Seminar and Projects

舞台設計講座及習作

Jim MOODY

Sunset Concert Lighting Design Supervisor

『日落音樂會』燈光設計導師

Richard PALMER

Opera Lighting Design Seminar

歌劇燈光設計講座

Gerald LIDSTONE

Master Class on Arts Management, Policy and Practice

藝術管理, 政策與實踐大師班

Christopher LUSCOMBE

Health & Safety Workshop

健康與安全工作坊

GAO Guang-jian 高廣健

The Voyage of Theatre Design

舞美之旅工作坊

Francesca MAXWELL

Animation Workshop

定格動畫工作坊

Mark ROWE

Musical Theatre

Management Workshop

音樂劇製作及管理工作坊

Professor Michael SCHUBERT

Surround Recording and Mixing Seminar

環繞聲音錄音與混音講座

YUEN Chi Chung 袁智聰

Music Sharing Workshop

音樂分享工作坊

Gavin GIBSON

Scenic Artist

舞台繪景師

Pamela HOWARD, OBE

Scenographer

舞台設計師

Professor Thorsten WEIGELT

3D Music Recording and Mixing Workshop 三維錄音及混音工作坊

Jennifer TIPTON

Lighting Designer 舞台燈光設計師

Jesper KONGSHAUG

Lighting Designer 舞台燈光設計師

Tiny GOOD

Entertainment Rigging Workshop

娛樂表演懸吊工作坊





ARTISTS IN RESIDENCE

駐院藝術家

Ian ALBRIGHT
(Technical Direction)

Professor Nic ULARU (Theatre Design)

Professor Markku UIMONEN (Theatre Lighting)

Kelvin TSANG 曾文通 (Theatre Design)

Dawn CHIANG 蔣熹源 (Theatre Lighting)

Yoki LAI 賴妙芝 (Set & Costume Design)

Professor Donato MORENO 莫禮圖 (Theatre Design)

Meji LAU 劉美華 (Lighting Technology) Kathy CHING 程美彤 (Stage and Event Management)

SIU Wai-Man 邵偉敏 (Theatre Design)

Thomas UMFRID (Theatre Design)

Eva GEIGER (Lighting Design)

M0 Ka Man 巫嘉敏 (Theatre Design)

Lawrence LEE 李浩賢 (Stage and Event Management)